



75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं: भाविप्रा/पी.क.जी/ईन्जी(सि)/ ए.एम.सि-टीबी-2023-24/3400-5/
Ref: AAI/PKG/ENGG(C)/AMC-RE Wall/

दिनांक: 22.05.2023
Date: 22.05.2023

सेवा मे,
मेसर्स. गेबियन टेक्नोलॉजीज इंडिया प्राइवेट लिमिटेड,
38, सेकंड मंजिल मोहम्मदपुर भीकाजी कामा प्लेस,
नई दिल्ली-110066

To,
M/S. Gabion Technologies India Pvt. ,Ltd.,
38 , Second Floor Mohammadpur,
Bhikaji Cama Place , New Delhi-110066

विषय : प्रबलित पृथ्वी (आरई) दीवार के लिए वार्षिक रखरखाव अनुबंध, पाकयोंग हवाई अड्डे पर वित्त वर्ष (2022-23) के लिए बड़े तटबंध और संबंधित कार्यों।

Sub: Annual Maintenance for Reinforced Earth (RE) Wall, large embankment and associated works for the year (FY 2022-23) at Pakyong Airport.

संदर्भ : आपकी ऑनलाइन जमा की गयी निविदा आईडी: 2022_AAI_139844_1 और दिनांक: 17.04.2023 को खोली गयी बिड.

Ref : Your online bid submission of Tender ID: 2022_AAI_139844_1 and Bid opened on 17.04.2023.

महोदय / Sir (s),

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के द्वारा संलग्न अनुसूची के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर जो कि 22.50% सीपीडब्ल्यूडी डी.एस.आर.-2021 और अतिरिक्त विविध मदों की दर से ऊपर है, एतद्वारा स्वीकार की जाती है। इस अनुबंध के माध्यम से कार्य के मूल्य की राशि रु 50,00,000.00 (रुपया पचास लाख मात्र) जीएसटी को छोड़कर है।

Your Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rate quoted by you which is 22.50% above the rate of CPWD DSR 2021 and Additional Miscellaneous items. The value of work to be carried out through this contract is Rs. 50,00,000.00 (Rupees Fifty Lakhs only) excluding GST.

2. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पाकयोंग हवाई अड्डा, इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के भीतर वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पाकयोंग हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Sr. Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Sr. Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपके निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु 1,00,000.00 (रुपया एक लाख मात्र) को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 4,00,000.00 (रुपया तीन लाख छिहत्तर हजार पांच सौ तीस मात्र) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।



75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Contd. in next page ...

::2::

The earnest money amount of Rs. 1,00,000.00 (Rupees One Lakh only) received along with your Tender has been converted as part of Security Deposit as per condition 1A on page 16 of contract document. Please deposit Rs. 4,00,000.00 (Rupees Four Lakhs only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A on page 16 of the Contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) अधिनियम 1970 और संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) केन्द्रीय नियमावली 1971, अधिन, केन्द्रीय और राज्य सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और ई.पी.एफ.एक्ट, 1952 एवं ई. एस. आई. एक्ट नियमों का पालन करें।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971. Minimum Wages Act & Rules. EPF Act, 1952 and ESI act thereof Central & State Governments.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पाकयोंग हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने का प्रबन्ध करेंगे।

You are also directed to contact Sr. Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 12 (बारह) महीने है जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन या असल कार्य चालु करने की तिथि से जो पहले हो, गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and the same shall be reckoned from the 10th day from the issue of this letter or actual date of start whichever is earlier.

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,

BPM
22/05/2023

(बंटेईलैंग डखर)/(Banteilang Dkhar)
वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल) /Senior Manager (E-C)
भा.वि.प्रा., पाकयोंग हवाई अड्डा, पाकयोंग - 737106
AAI, Pakyong Airport, Pakyong- 737106

संलग्न / Encl: कीमतों की सूची / Schedule of Rates



आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

:: 3 ::

प्रतिलिपि / Copy to:

N. O. O:

Internal:

प्रतिलिपि/Copy to:

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, एएआई, पूर्वी क्षेत्र, कोलकाता/ Regional Executive Director, AAI, ER, Kolkata
2. महा. प्रबंधक (अभियांत्रिकी), भा.वि.प्रा., NSCBI विमानपत्तन, कोलकाता/GM (Engg), AAI, NSCBI Airport, Kolkata.
3. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., पाक्योंग हवाई अड्डा/Airport Director, AAI, Pakyong Airport
4. स. महा. प्रबंधक इंजी. (विद्युत), भा.वि.प्रा., पाक्योंग विमानपत्तन/ Manager Engg. (Elec.), AAI, Pakyong Airport.
5. प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., पाक्योंग विमानपत्तन/ Mgr. (F&A), AAI, Pakyong Airport.
6. करारनामा कॉपी/Agreement Copy.
7. कार्य फ़ाइल/ Work file

External:

1. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (मध्य), 12/ए, रॉक विले रोड, तोशी निवास, दार्जिलिंग-734101/ Labour Enforcement Officer(Central), 12/A, Rock Ville Road, Toshi Niwas, Darjeeling-734101.
2. सहायक श्रम आयुक्त, पाक्योंग, पूर्वी सिक्किम- 737106/ Asstt. Labour Commissioner. Pakyong, East Sikkim-737106.
3. आयकर आयुक्त, आयकर भवन, व्हाइट हॉल के पास, बनूपथ, गंगटोक-पूर्वी सिक्किम-737101/ Income Tax Commissioner, Aayakar Bhavan, Near White Hall, Banupath, Gangtok-East Sikkim-737101.
4. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, गंगटोक, पूर्वी सिक्किम-737101 / Regional Provident Fund Commissioner, Gangtok, East Sikkim-737101.

BMR 24.05/2023

(बंटेईलैंग डखर)/(Banteilang Dkhar)
वरिष्ठ प्रबंधक (अभि. - सिविल) /Senior Manager (E-C)
भा.वि.प्रा., पाक्योंग हवाई अड्डा, पाक्योंग -737106
AAI, Pakyong Airport. Pakyong- 737106

Received
26.05.2023
M. Subramanian